



CAR RADIO

BPA 1123 BT

BPA 1124 DAB BT

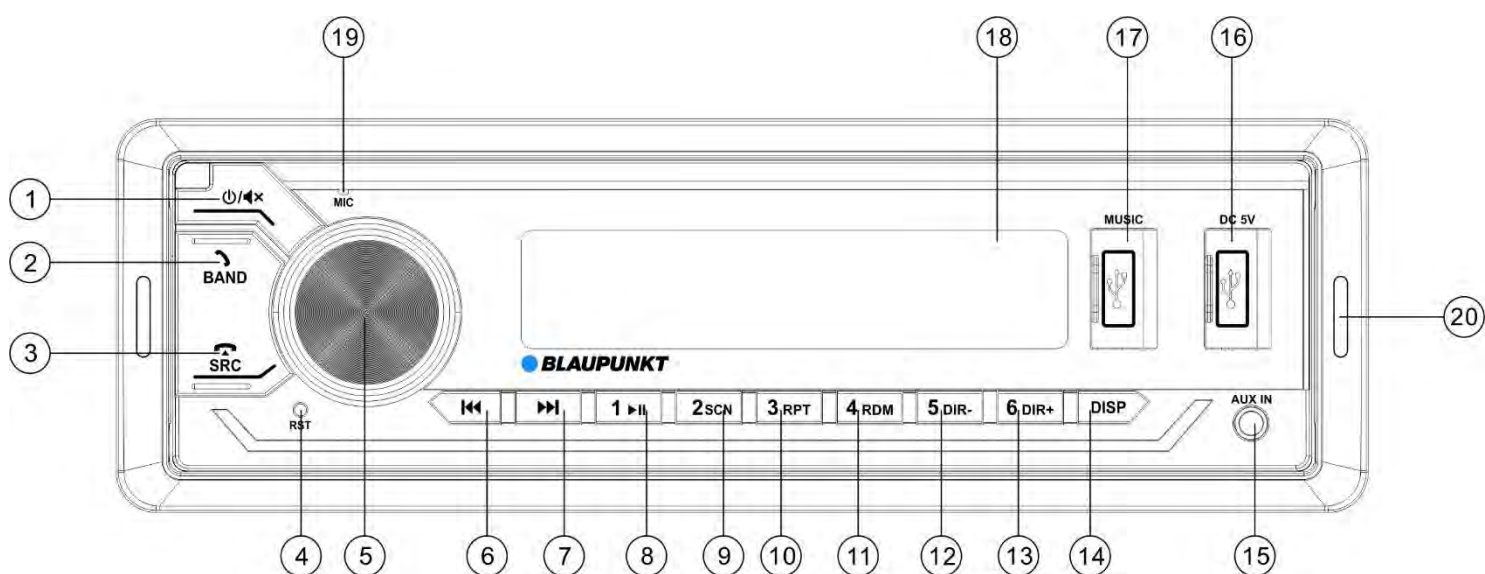


Enjoy it.

DE Bedienungs- und Einbauanleitung
EN Operating and Installation instructions
FR Instructions d'utilisation et d'installation
ES Instrucciones de uso e instalación
PT Instruções de funcionamento e instalação
IT Istruzioni per l'uso e l'installazione
NL Gebruiks- en installatie-instructie
HU Használati és telepítési útmutató

PL Instrukcja obsługi i montażu
CS Návod k obsluze a instalaci
FI Käyttö- ja asennusohjeet
EL Οδηγίες λειτουργίας και εγκατάστασης
TR Kullanım ve kurulum talimatları
RO Instrucțiuni de utilizare și instalare
BG Инструкции за експлоатация и монтаж
SL Navodila za uporabo in namestitvev
SK Návod na obsluhu a inštaláciu

1. Elementy obsługi – radio samochodowe



① Przycisk zasilania

Krótkie naciśnięcie:

Włączanie radia samochodowego, wyciszanie radia samochodowego

Długie naciśnięcie:

Wyłączanie radia samochodowego

② **BAND**/Odbieranie połączenia Zmiana poziomu

pamięci, odbieranie połączenia przychodzącego, wybieranie ostatniego numeru

③ **Przycisk SRC**/odrzuć połączenie, zakończenie połączenia:

Wybór źródła dźwięku, dostępne źródła dźwięku są przełączane jedno po drugim. Podczas połączenia: Odrzuć połączenie, zakończenie połączenia

④ Przycisk **RST**:

Reset: Resetowanie urządzenia

⑤ Pokrętko:

Obrót:

Głośność głośno/ cicho

W menu przełączanie między opcjami ustawień/ zmiana opcji

Krótkie naciśnięcie:

Wywołanie ustawień dźwięku (patrz USTAWIENIA | MENU)

Długie naciśnięcie:

Wywołanie ustawień zaawansowanych (patrz USTAWIENIA | MENU)

⑥ ⑦ Przyciski do przodu/do tyłu:

Krótkie naciśnięcie:

W zależności od źródła, wyszukiwanie FM, zmiana usługi DAB (tylko BPA 1124 DAB BT), zmiana ścieżki USB/ Bluetooth itp.

Długie naciśnięcie:

W zależności od źródła:

FM: Wyszukiwanie ręczne

DAB: Wyszukiwanie zespołu (tylko BPA 1124 DAB BT)

USB: Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

⑧-⑬ Przyciski stacji radiowych:

Krótkie naciśnięcie:

Wywołanie stacji lub drugiej funkcji/funkcji specjalnej wyświetlanej w zależności od wybranego źródła (play/pauza, funkcja odtwarzania **SCN**, funkcja powtarzania **RPT**, odtwarzanie losowe **RDM**,

Długie naciśnięcie:

Zapisywanie bieżącej stacji radiowej

⑫-⑬ Przyciski **DIR-/ DIR+** :

Krótkie naciśnięcie:

Zmiana katalogu podczas odtwarzania przez USB

Długie naciśnięcie:

10 tytułów do tyłu/do przodu w przypadku odtwarzania przez USB

⑭ Przycisk **DISP**:

Krótkie naciśnięcie:

Przełączanie wyświetlacza pomiędzy różnymi informacjami w zależności od wybranego źródła Długie naciśnięcie:

Ustawienie godziny

⑮ Wejście **AUX-IN**:

Złącze dla zewnętrznego analogowego źródła dźwięku z wtyczką jack 3,5 mm stereo

⑯ Złącze USB **DC 5V**:

Złącze do ładowania urządzeń takich jak telefony komórkowe (maks. 2A)

⑰ Złącze USB **MUSIC**:

Złącze dla pamięci USB do odtwarzania muzyki (FAT/exFAT)

⑱ Wyświetlacz LC:

Wyświetlanie informacji takich jak stacja, utwór muzyczny, czas i opcje ustawień

⑲ **MIC Mikrofon** :

(Mikrofon głośnomówiący)

⑳ Otwory na narzędzie do demontażu

2. Gratulujemy zakupu

Gratulujemy zakupu nowego produktu Blaupunkt.

Aby móc cieszyć się nim przez długi czas, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Jeśli jednakże pojawią się nieoczekiwane problemy, należy sprawdzić w instrukcji obsługi, czy można je rozwiązać samodzielnie. Proszę zapoznać się również z rozdziałem WYSZUKIWANIE BŁĘDÓW na końcu instrukcji obsługi.

Sprzedawca i serwis Blaupunkt chętnie udzieli pomocy, jeśli nie będzie możliwe samodzielne rozwiązanie problemu. Dane kontaktowe można znaleźć na stronie www.blaupunkt.com.

Niniejsza instrukcja może dotyczyć różnych modeli z różnymi funkcjami, dlatego niektóre funkcje i opcje mogą być niedostępne lub mogą się różnić dla danego modelu.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w celu ulepszenia produktu, w wyniku tego możliwe są odstępstwa od funkcji opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Spis treści

| | Rozdział |
|---|----------|
| Elementy obsługi – radio samochodowe | 1 |
| Gratulujemy zakupu Spis treści | 2 |
| Zasady bezpieczeństwa | 3 |
| Informacje ogólne Zakres dostawy | 4 |
| Włączanie/wyłączanie Zmiana głośności | 5 |
| Radio analogowe: Fale średnie (FM/AM) | 6 |
| Radio cyfrowe: DAB/ DAB+ (tylko BPA 1124 DAB BT) | 7 |
| Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: USB | 8 |
| Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: Bluetooth® | 9 |
| Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: AUX | 10 |
| Zestaw głośnomówiący Bluetooth® | 11 |
| Zegar | 12 |
| Ustawienia Menu | 13 |
| Instalacja Demontaż Przyłącza | 14 |
| Przydatne informacje Dane techniczne | 15 |
| Rozwiązywanie problemów | 16 |

3. Zasady bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa

Radio samochodowe zostało wyprodukowane zgodnie z aktualnym poziomem techniki i określonymi wytycznymi bezpieczeństwa. Niemniej jednak w przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji mogą wystąpić zagrożenia. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z najważniejszymi funkcjami.

- Przed użyciem radia samochodowego należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.
- Instrukcję należy przechowywać w miejscu dostępnym dla wszystkich użytkowników.
- Przekazując radio samochodowe osobom trzecim należy dołączyć niniejszą instrukcję.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami urządzeń używanych razem z radiem samochodowym.
- W przypadku wystąpienia problemu nie należy kontynuować użytkowania urządzenia.

Zastosowane symbole

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące symbole:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie przed obrażeniami



OSTROŻNIE! Ostrzeżenie przed uszkodzeniem napędu DVD/CD lub używanego nośnika danych



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie przed dużą głośnością

Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE



➔ Wskazówka

- Wyszczególnienie

Bezpieczeństwo ruchu drogowego

Prosimy o stosowanie się do poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa ruchu drogowego



Z radia samochodowego należy korzystać w taki sposób, aby można było przez cały czas bezpiecznie kierować pojazdem.

Korzystanie z funkcji radia samochodowego podczas jazdy może odwracać uwagę od sytuacji na drodze i prowadzić do poważnych wypadków!

Należy unikać wszelkich dodatkowych czynności, które odwracają uwagę od sytuacji na drodze oraz od obsługi pojazdu podczas jazdy.

Aby skorzystać z tych funkcji, należy zatrzymać pojazd w dozwolonym miejscu i rozpocząć obsługę radia podczas postoju pojazdu.



Zawsze należy słuchać radia z umiarkowaną głośnością, aby chronić swój słuch i móc usłyszeć akustyczne sygnały ostrzegawcze (np. od policji).

W przerwach z wyciszaniem (np. przy zmianie źródła dźwięku) zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie należy zwiększać głośności podczas tej przerwy z wyciszaniem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Nie należy modyfikować ani otwierać radia samochodowego. Wewnątrz nie ma części, które mogą być konserwowane przez operatora.

Radia z napędem CD zawierają laser klasy 1, który może uszkodzić wzrok.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem:

To radio samochodowe jest przeznaczone do instalacji i eksploatacji w pojeździe z napięciem zasilania 12 V i musi zostać zamontowane w gnieździe DIN.

Należy przestrzegać wartości granicznych parametrów radia samochodowego.

Naprawy i w razie potrzeby instalację należy zlecić specjalistom.

4. Informacje ogólne | Zakres dostawy

Deklaracja zgodności

Firma Blaupunkt Competence Center Car Multimedia Evo Sales GmbH oświadcza niniejszym, że radio samochodowe jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami Dyrektywy 2014/53/UE.

Deklarację zgodności można znaleźć w Internecie pod adresem www.blaupunkt.com jeśli nie zostanie udostępniona na stronie internetowej, należy zwrócić się do nas.

Informacje o znakach towarowych

Wszystkie inne znaki towarowe i ich loga, nazwy marek lub firm, o których mowa w niniejszej instrukcji, zostały użyte wyłącznie w celach identyfikacyjnych i są własnością ich właścicieli.

Zasady dotyczące czyszczenia

Rozpuszczalniki, środki czyszczące i ściernie, jak również aerozole do kokpitu, odświeżacze powietrza i produkty do pielęgnacji tworzyw sztucznych mogą zawierać substancje, które uszkodzą powierzchnię radia samochodowego. Do czyszczenia radia samochodowego należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

Zasady dotyczące utylizacji



Nie wolno wyrzucać starego urządzenia razem z odpadami komunalnymi! Do utylizacji starego urządzenia i akcesoriów należy skorzystać z dostępnych systemów zwrotu i zbiórki odpadów.

Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje wymienione elementy:

- Radio samochodowe
- Instrukcja
- Mikrofon zewnętrzny
- Adapter połączeniowy napięcie/głośnik
- Ramka montażowa + narzędzie do demontażu

5. Włączanie/wyłączanie | Zmiana głośności

Włączanie/wyłączanie

Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania powoduje włączenie radia samochodowego. Aby wyłączyć, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez ponad 2 sekundy.

➤ Radia samochodowego nie można włączyć przy wyłączonym zapłonie pojazdu.

Włączanie/wyłączanie poprzez zapłon pojazdu

Jeśli zapłon zostanie wyłączony podczas pracy radia samochodowego, radio samochodowe wyłączy się automatycznie i włączy ponownie przy następnym włączeniu zapłonu.

Jeśli radio zostało wyłączone za pomocą przycisku zasilania w radiu samochodowym, po włączeniu/wyłączeniu zapłonu pozostaje ono trwale wyłączone, aż do ponownego ręcznego włączenia.

➤ Jeśli funkcja nie działa zgodnie z opisem, radio samochodowe nie zostało prawidłowo podłączone.

Zmiana głośności

Głośność można regulować za pomocą pokrętła, głośność można ustawić w zakresie od 0 (brak dźwięku) do 10 (pełna głośność).

Na wyświetlaczu przez kilka sekund widoczny jest ustawiony poziom głośności.

Ustawianie głośności muzyki:

Podczas odtwarzania muzyki należy obrócić lewy przycisk/pokrętło, aby zmienić głośność.

Ustawianie głośności Bluetooth® (telefonia):

Podczas rozmowy telefonicznej obróć lewy przycisk/regulator, aby zmienić głośność.

Wyciszanie radia samochodowego (Mute)

Krótko nacisnąć przycisk zasilania, aby wyciszyć radio samochodowe lub ponownie aktywować poprzednią głośność.



Zawsze należy słuchać radia z umiarkowaną głośnością, aby chronić swój słuch i móc usłyszeć akustyczne sygnały ostrzegawcze (np. od policji). W przerwach z wyciszaniem (np. przy zmianie źródła dźwięku) zmiana głośności nie jest słyszalna. Nie należy zwiększać głośności podczas tej przerwy z wyciszaniem.

6. Radio analogowe: Fale średnie (FM/MW)

Analogowe tory transmisji sygnałów radiowych, takie jak FM na częstotliwości 87,5-108 MHz, są "klasycznymi" sposobami transmisji i są powszechnie stosowane na całym świecie.

Nadajniki są analogowe (FM= modulacja częstotliwości, MW/ AM= modulacja amplitudy).

Przy słabych lub zmiennych sygnałach sygnał stereo zanika na FM, stacje są odtwarzane w mono i zaczynają syczeć.

W zależności od regionu stacje mogą być często odbierane na różnych częstotliwościach, na które radia samochodowe mogą się automatycznie przełączać w zależności od jakości odbioru, jeśli stacja dostarcza niezbędnych informacji RDS, a nadawane sygnały mają wystarczającą siłę.

Rozpoczęcie odtwarzania radia FM/MW

Użyć przycisku **SRC**, aby wybrać ostatnio używane źródło analogowe (wyświetlacz **RADIO** lub **FM1, FM2, FM3, MW1, MW2**), a następnie użyć przycisku **BAND**, aby zmienić poziom pamięci lub zakres częstotliwości (**FM1, FM2, FM3, MW1, MW2**).

☛ Na każdym poziomie pamięci dostępnych jest 6 miejsc w pamięci.

Wyszukiwanie stacji

Poprzez krótkie naciśnięcie przycisków **>>/ <<** można rozpocząć wyszukiwanie kanałów (do przodu i do tyłu). Wyszukiwanie zatrzymuje się automatycznie na następnej odbieranej stacji o wystarczającej sile odbioru.

Można również ustawić częstotliwość ręcznie, jeśli sygnał wyszukiwanej stacji jest bardzo słaby, a wyszukiwanie nie zatrzymuje się na żądanej częstotliwości.

W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków **>>** lub **<<**, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **MANUAL**.

Częstotliwość będzie się teraz zmieniać tak długo, jak długo będzie się naciskać przycisk i zatrzyma się dopiero po zwolnieniu przycisku. Częstotliwość można zmieniać stacja po stacji, naciskając krótko przycisk **>>** lub **<<**. Jeśli przez ok. 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden z przycisków, radio samochodowe ponownie aktywuje automatyczne wyszukiwanie, a na wyświetlaczu pojawi się przez chwilę napis **AUTO**.

Zapisywanie stacji / wywoływanie zapisanych stacji

Ulubione stacje można przyporządkować do przycisków 1-6.

Na każdym poziomie pamięci (**FM1, FM2, FM3, MW1, MW2**) można zapisać 6 stacji:

W sposób opisany w WYSZUKIWANIE STACJI należy ustawić pożądaną stację.

Nacisnąć wybrany przycisk pamięci i przytrzymać przez około jedną sekundę i ponownie go zwolnić.

Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku pamięci można wywołać poprzednio zapisaną stację.

☛ Po prawej stronie wyświetlacza widać numer przypisanego w pamięci miejsca.

Automatyczne zapisywanie stacji (Travelstore)

Dostępne stacje można zapisać za pomocą automatycznego wyszukiwania (travel store):

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **BAND**, aż urządzenie rozpocznie proces. Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość i numer wolnego miejsca w pamięci przypisywany do znalezionej stacji, po wykonaniu procedury wszystkie zapisane w pamięci stacje zostaną krótko odtworzone.

Zmiana wyświetlacza

Za pomocą przycisku **DIS** można przełączać zawartość wyświetlacza pomiędzy różnymi informacjami:

- Nazwa stacji (częstotliwość, jeśli brak nazwy)
- Godzina

☛ Dostępność funkcji wyświetlania zależy od stacji i jakości odbioru

☛ W przypadku słabego odbioru mogą nie być wyświetlane informacje lub mogą one być nieprawidłowe lub odnosić się do poprzedniej stacji.

Dalsze funkcje lub opcje:

Patrz rozdział **USTAWIENIA**.

7. Radio cyfrowe: DAB/ DAB+ (tylko BPA 1124 DAB BT)

Digital Audio Broadcasting (w skrócie DAB/DAB+) jest cyfrowym następcą analogowego nadawania FM.

Transmisja cyfrowa powoduje pewne różnice w stosunku do znanego, analogowego radia FM:

Na jednym kanale nadawanych jest kilka stacji - tzw. MULTIPLEKSY (nazywane również pakietami programowymi).

Stacje, które mieszczą się w danym MULTIPLEKSIE, są nazywane serwisami (SERVICES) (= stacje i/lub usługi danych).

Na przykład w Niemczech MULTIPLEKSY są dostępne regionalnie u nadawców publicznych; ponadto obecnie funkcjonują dwa MULTIPLEKSY, które można odbierać w całym Niemczech:

DR DEUTSCHLAND i ANTENNE DE.

MULTIPLEKSY można często odbierać na tym samym kanale na całym obszarze nadawania poprzez różne lokalizacje nadajników (wspólna sieć falowa), co sprawia, że zmiany kanałów są zbędne. Daje to więcej miejsca dla dodatkowych dostawców programów.

Stacje nie generują szumów znanych z FM, albo stacja jest słyszalna w stałej jakości, albo w ogóle nie jest słyszalna, gdy korekcja błędów nie jest już w stanie zrekonstruować sygnału, czemu towarzyszy krótkie, tzw. „bulgotanie”.

Rozpoczęcie odtwarzania radia DAB / DAB+

Użyć przycisku **SRC**, aby wybrać źródło **DAB**, następnie użyć przycisku **BAND**, aby zmienić poziom pamięci (**DAB1**, **DAB2**, **DAB3**).

➤ Na każdym poziomie pamięci dostępnych jest 6 miejsc w pamięci.

Przeglądanie serwisów/wyszukiwanie multipleksów

Za pomocą przycisków >>/ << można przewijać w górę lub w dół serwis bieżącego zestawu.

Jeśli dojdzie się do pierwszego lub ostatniego serwisu aktualnego multipleksu, wyszukiwanie poprzedniego lub następnego możliwego do odbioru multipleksu rozpoczyna się automatycznie, odtwarzając ostatni lub pierwszy serwis na liście nowego multipleksu.

Wyszukiwanie multipleksów

Naciskając i przytrzymując przyciski >>/ << można w każdej chwili rozpocząć wyszukiwanie następnego lub poprzedniego możliwego do odbioru multipleksu.

Zapisywanie stacji / wywoływanie zapisanych stacji

Ulubione stacje można zapisać w pamięci stacji za pomocą przycisków 1-6. Na każdym poziomie pamięci można zapisać 6 stacji.

Ustawić żądany wybraną stacją zgodnie z opisem w punkcie PRZEGLĄDANIE SERWISÓW/WYSZUKIWANIE MULTIPLEKSÓW.

Nacisnąć wybrany przycisk pamięci i przytrzymać przez około jedną sekundę i ponownie go zwolnić.

Poprzez krótkie naciśnięcie przycisku pamięci można wywołać poprzednio zapisaną stację.

➤ Po prawej stronie wyświetlacza widać numer przypisanego w pamięci miejsca.

Zmiana wyświetlacza

Za pomocą przycisku **DIS** można przełączać zawartość wyświetlacza pomiędzy różnymi informacjami:

- Nazwa serwisu
- Godzina

➤ Dostępność funkcji wyświetlania zależy od stacji i jakości odbioru

➤ W przypadku słabego odbioru mogą nie być wyświetlane informacje odnoszące się do poprzedniej stacji lub ich wyświetlanie może być krótkotrwałe.

8. Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: USB

Poprzez port USB do radia samochodowego można podłączyć tzw. nośniki pamięci masowej (pamięci USB) i odtwarzać zawarte na nich pliki multimedialne, o ile są to nośniki danych kompatybilne z urządzeniem, jak również pliki.

Stosowane nośniki danych / rodzaje mediów:

- Nośniki danych USB z systemami plików FAT16, FAT32, exFAT
- Formaty danych: MP3, WMA
- Nie można zagwarantować bezbłędnego działania wszystkich plików multimedialnych, w tym tych wymienionych powyżej, ze względu na różnorodność oprogramowania, za pomocą którego takie pliki mogą być tworzone.
- Podłączenie odtwarzaczy MP3 lub telefonów komórkowych w celu odtwarzania muzyki nie jest możliwe.
- Port USB urządzenia może być również wykorzystany do ładowania urządzeń zewnętrznych, takich jak telefony komórkowe. Funkcje szybkiego ładowania specyficzne dla danego producenta nie są obsługiwane. Nie można zagwarantować, że każde urządzenie będzie można naładować, może to również zależeć od użytego kabla USB.

To radio samochodowe posiada port USB do odtwarzania multimedialnych:

- Złącze USB **MUSIC** pod klapką z przodu urządzenia (patrz ELEMENTY OBSŁUGI RADIA SAMOCHODOWEGO).

Podłączanie nośnika danych USB / Rozpoczęcie odtwarzania USB

Otworzyć klapkę pokrywy oznaczoną jako **MUSIC** (odchylić ją do góry).

Ostrożnie włożyć nośnik danych USB do gniazda USB, nie używaj siły i nie przecychlaj nośnika danych USB.

Radio automatycznie przełączy się w tryb USB. Dane są wczytywane, odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego pliku multimedialnego rozpoznanego przez radio.

Jeśli nośnik danych USB został już wcześniej podłączony, przełączy się na źródło **USB** za pomocą przycisku **SRC**, dane zostaną wczytane, odtwarzanie rozpocznie się od ostatnio odtwarzanego pliku.

Odtwarzanie przez USB

Za pomocą krótkiego przytrzymania przycisków **>>/ <<** można przewijać poszczególne tytuły.

Poprzez długie naciśnięcie przycisków **>>/ <<** można aktywować szybkie przewijanie.

Funkcje specjalne

Za pomocą przycisków 1-6 można korzystać z następujących funkcji specjalnych zgodnie z umieszczonymi na przyciskach symbolami:

- **PAUZA:** (wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania)
- **SCN:** Aktywacja funkcji odtwarzania tytułów, każdy tytuł jest odtwarzany przez 10 sekund do momentu wyłączenia funkcji
- **RPT:** FUNKCJA POWTARZANIA TYTUŁU(**ONE**), KATALOG (**DIR**) lub WSZYSTKIE (**ALL**) aktywować / dezaktywować
- **RDM:** Włączenie/wyłączenie funkcji LOSOWEGO ODTWARZANIA tytułów na nośniku danych - **DIR-/DIR+:**
krótkie naciśnięcie: ZMIANA KATALOGU na poprzedni/następny katalog na nośniku danych
długie naciśnięcie: przeskocz o 10 tytułów do tyłu/do przodu.

Zmiana wyświetlacza

Za pomocą przycisku **DIS** można przełączać zawartość wyświetlacza pomiędzy różnymi informacjami:

- Informacje o pliku multimedialnym (kolejny plik, folder, informacje ID3, numer)
- Godzina

➤ Dostępność funkcji wyświetlania zależy od używanych plików.

Wyjmowanie nośnika danych USB

Nigdy nie wyjmować nośnika danych bez uprzedniego wyłączenia radia, w przeciwnym razie nośnik danych lub znajdujące się na nim dane mogą ulec uszkodzeniu.



Zwiększone ryzyko obrażeń przez wystające pamięci USB!

W razie wypadku części wystające z radia samochodowego mogą spowodować obrażenia.

Z tego powodu zaleca się stosowanie jak najmniejszych pamięci USB.

9. Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: Bluetooth®

Funkcja Bluetooth® umożliwia sparowanie telefonów komórkowych i odtwarzaczy multimedialnych Bluetooth® z radiem samochodowym.

Jeśli podłączone urządzenie Bluetooth® obsługuje funkcje A2DP i AVRCP, można odtwarzać muzykę przez radio samochodowe i sterować odtwarzaniem.

☛ W momencie wprowadzenia na rynek przeprowadzono szeroko zakrojone testy funkcji Bluetooth® z różnymi telefonami i odtwarzaczami multimedialnymi, aby zapewnić jak największą kompatybilność. Jednakże funkcje mogą być ograniczone lub nie działać w ogóle w zależności od używanego urządzenia. W przypadku takich problemów należy sprawdzić, czy dla urządzenia lub radia samochodowego dostępna jest aktualizacja.

☛ Ostatnio podłączone urządzenie zostanie podłączone automatycznie po ponownym uruchomieniu urządzenia. W zależności od telefonu komórkowego lub odtwarzacza multimedialnego Bluetooth® należy ponownie włączyć Bluetooth® dla wcześniej połączonych urządzeń lub ponownie zainicjować połączenie poprzez listę urządzeń Bluetooth®.

☛ Przed podłączeniem kolejnego urządzenia Bluetooth® należy rozłączyć połączenie z już podłączonym urządzeniem.

☛ Nie jest możliwe przesyłanie strumieniowe z tego radia samochodowego przez Bluetooth® do innego urządzenia (np. skrzynki głośnikowe Bluetooth® itp.), to radio samochodowe obsługuje tylko odbiór sygnału muzycznego przez Bluetooth®.

Połączenie Bluetooth®

Należy włączyć radio samochodowe, otworzyć ustawienia Bluetooth® w urządzeniu Bluetooth®, wyszukać dostępne urządzenia, podłączyć je zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®.

Po udanym połączeniu radio samochodowe pokazuje komunikat **POŁĄCZONO / CONNECTED**, na wyświetlaczu pojawia się mały symbol Bluetooth®.

☛ Należy niezwłocznie potwierdzić wszelkie zapytania w telefonie, w przeciwnym razie funkcje mogą być ograniczone, niedostępne lub parowanie może nie działać.

☛ Proces łączenia jest konieczny tylko raz, po czym urządzenia łączą się ponownie automatycznie.

Jeżeli urządzenie zostało już wcześniej połączone (symbol Bluetooth® na wyświetlaczu radia samochodowego musi się świecić, a urządzenie Bluetooth® musi również pokazywać status "connected"), przełączyć na źródło **BT AUDIO** za pomocą przycisku **SRC**.

Odtwarzanie przez Bluetooth®

Za pomocą krótkiego przytrzymania przycisków >>/ << można przewijać poszczególne tytuły.

☛ Wyregulować głośność na podłączonym urządzeniu Bluetooth®, jeśli dźwięk jest zbyt cichy lub głośny ☛ Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się lub uruchomiona zostanie nieprawidłowa aplikacja na urządzeniu Bluetooth®, należy uruchomić/wybrać odpowiedni odtwarzacz audio na podłączonym urządzeniu Bluetooth®, który ma być wykorzystany do streamingu.

Funkcje specjalne

Przyciskiem stacji 1 można wywołać następujące funkcje specjalne zgodnie z umieszczonym na przycisku symbolem:

• **PAUZA**: wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.

Zmiana wyświetlacza

Za pomocą przycisku **DIS** można przełączać zawartość wyświetlacza pomiędzy różnymi informacjami:

• Bieżąca informacja o tytule
• Godzina

☛ Dostępność funkcji wyświetlania zależy od używanych plików/podłączonego urządzenia/aplikacji.

10. Odtwarzanie z urządzeń zewnętrznych i nośników danych: AUX

Poprzez złącze AUX można za pomocą kabla adapterowego doprowadzać analogowe sygnały audio z urządzeń zewnętrznych, takich jak przenośne odtwarzacze CD, odtwarzacze kasetowe czy nawet odtwarzacze MP3. Po stronie radia samochodowego wymagana jest wtyczka stereo jack 3,5 mm. Do najczęstszych zastosowań potrzebny będzie kabel z wtykiem stereo jack 3,5 mm do 3,5 mm, który można kupić w dobrze zaopatrzonych sklepach specjalistycznych.

Radio jest wyposażone w złącze AUX:

- Złącze **AUX-IN** z przodu (patrz rozdział ELEMENTY OBSŁUGOWE - RADIO SAMOCHODOWE)

Podłączyć urządzenie zewnętrzne za pomocą odpowiedniego adaptera i wybrać źródło **AUX IN** za pomocą przycisku **SRC**.

W razie potrzeby lub możliwości wyregulować poziom głośności w urządzeniu zewnętrznym, aby uzyskać podobny poziom jak w przypadku innych źródeł radia samochodowego.

Następnie można sterować głośnością poprzez radio samochodowe.

- ▣ Aby zapobiec uszkodzeniu radia, należy stosować wyłącznie nieuszkodzone wtyczki i kable.
- ▣ W przypadku korzystania z 2-pinowych wtyczek 3,5 mm (mono) nie otrzymasz sygnału stereo i podczas odtwarzania może brakować jednego kanału audio.



Zwiększone ryzyko obrażeń z powodu wystających wtyczek!

W razie wypadku części wystające z radia samochodowego mogą spowodować obrażenia. Z tego powodu zaleca się stosowanie wtyczek kątowych.

11. System głośnomówiący Bluetooth®

Funkcja Bluetooth® umożliwia sparowanie telefonów komórkowych i odtwarzaczy multimedialnych Bluetooth® z radiem samochodowym. Po sparowaniu telefonu komórkowego z radiem samochodowym można prowadzić rozmowy telefoniczne przy użyciu wbudowanej funkcji głośnomówiącej. Można uzyskać dostęp do książki telefonicznej sparowanego telefonu komórkowego przekazanego do radia samochodowego.

➤ W momencie wprowadzenia na rynek przeprowadzono szeroko zakrojone testy funkcji Bluetooth® z różnymi telefonami i odtwarzaczami multimedialnymi, aby zapewnić jak największą kompatybilność. Jednakże funkcje mogą być ograniczone lub nie działać w ogóle w zależności od używanego urządzenia. W przypadku takich problemów należy sprawdzić, czy dla urządzenia lub radia samochodowego dostępna jest aktualizacja.

➤ Ostatnio podłączone urządzenie zostanie podłączone automatycznie po ponownym uruchomieniu urządzenia. W zależności od telefonu komórkowego lub odtwarzacza multimedialnego Bluetooth® należy ponownie włączyć Bluetooth® dla wcześniej połączonych urządzeń lub ponownie zainicjować połączenie poprzez listę urządzeń Bluetooth®.

➤ Przed podłączeniem kolejnego urządzenia Bluetooth® należy rozłączyć połączenie z już podłączonym urządzeniem.

Połączenie Bluetooth®

Należy włączyć radio samochodowe, otworzyć ustawienia Bluetooth® w urządzeniu Bluetooth®, wyszukać dostępne urządzenia, podłączyć je zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth®. Po udanym połączeniu radio samochodowe pokazuje komunikat **POŁĄCZONO / CONNECTED**, na wyświetlaczu pojawia się mały symbol Bluetooth®.

➤ Należy niezwłocznie potwierdzić wszelkie zapytania w telefonie, w przeciwnym razie funkcje mogą być ograniczone, niedostępne lub parowanie może nie działać.

➤ Proces łączenia jest konieczny tylko raz, po czym urządzenia łączą się ponownie automatycznie.

Połączenie przychodzące

Połączenie przychodzące sygnalizowane jest dźwiękiem dzwonka i wskazaniem na wyświetlaczu radia samochodowego.

Można zaakceptować lub odrzucić połączenie za pomocą przycisków telefonu.

Połączenie wychodzące

Po wybraniu źródła **BT AUDIO** za pomocą przycisku **SRC**, ostatni numer można wywołać za pomocą przycisku Odbieranie połączenia.

➤ Aktywne połączenie może zostać przekazane na telefon poprzez krótkie naciśnięcie przycisku Odbieranie połączenia lub również przekazane z powrotem do radioodbiornika

12. Zegar

Urządzenie posiada wewnętrzny zegar, można wyświetlić czas na wyświetlaczu, naciskając przycisk **DIS**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana informacja.

Ręczne ustawianie zegara

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **DIS**, aż zaczną migać godziny, ustawić je za pomocą pokrętła, a następnie przełączyć na minuty naciskając pokrętło i ustawić je. Zakończyć ustawianie, naciskając przycisk **DIS**.

Automatyczne ustawianie zegara

Patrz rozdział USTAWIENIA.

13. Ustawienia | Menu

Wybrać ustawienia dla dźwięku poprzez krótkie naciśnięcie pokrętki.
Dłuższe naciśnięcie pokrętki spowoduje wywołanie rozszerzonych ustawień.

Aby poruszać się po ustawieniach lub zmienić ustawienie, należy obrócić pokrętkę.

Aby wybrać opcję lub zmienić ustawienie, należy wybrać je poprzez krótkie naciśnięcie pokrętki.

Opcja **ON** aktywuje daną funkcję, opcja **OFF** ją dezaktywuje.

Poniższe ustawienia można wprowadzić lub dostosować do swoich życzeń:

Ustawienia dźwięku

BAS

Wzmocnienie lub zredukowanie niskich częstotliwości.

☛ Opcja niedostępna, jeśli aktywna jest opcja **EQ**.

TRE

Wzmocnienie lub zredukowanie wysokich częstotliwości.

☛ Opcja niedostępna, jeśli aktywna jest opcja **EQ**.

BAL

Regulacja balansu sygnału audio.

FAD

Regulacja sygnału audio przednich/tylnych głośników.

EQ

Włączanie wstępnie ustawionych schematów dźwiękowych.

☛ Gdy **EQ** jest aktywny, opcje **BAS** i **TRE** nie są dostępne

LOUD

Włączenie/wyłączenie podbicia basów

Zaawansowane ustawienia urządzenia

COLOR AUTO/ RED/ GREEN/ BLUE/ YELLOW/ CYAN/ PURPLE/ WHITE

Ustawienie koloru przycisku lub automatycznej zmiany koloru.

AF OFF/ AF ON

Gdy ta funkcja jest aktywna, radio samochodowe zawsze będzie próbować przełączyć się na najlepszą częstotliwość transmisji (częstotliwość alternatywną).

☛ Funkcja ta musi być obsługiwana przez stację radiową.

TA OFF/ TA ON

Włączanie/wyłączanie priorytetyzacji radia komunikacyjnego FM.

Po aktywacji radio samochodowe automatycznie przełączy się na radio, a następnie z powrotem na poprzednio aktywne źródło w momencie otrzymania raportu o ruchu drogowym. Symbol z literami **TA** świeci się na wyświetlaczu, gdy funkcja jest aktywna, podczas komunikatu drogowego **TA** miga, a na wyświetlaczu pojawia się napis **TRAFFIC**.

PTY OFF/ MUSIC/ SPEECH

Ta funkcja służy do tego, aby wyszukać określony typ stacji/gatunek muzyki.

☛ Opcja dostępna tylko wtedy, gdy wybrane jest źródło **FM**.

REG OFF/ REG ON Gdy ta funkcja jest włączona, wybierane są tylko stacje z tym samym programem regionalnym, jeśli ze względu na słaby odbiór konieczna jest automatyczna zmiana stacji. ☛ **RDS AF** Funkcja RDS AF musi być ustawiona na **ON**, funkcja musi być obsługiwana przez stację radiową.

CT SYNC/ CT INDEP

Aktywuje automatyczne ustawianie godziny poprzez sygnał danych radia analogowego i cyfrowego.

☛ Jeśli godzina nie jest prawidłowa, przyczyną są zazwyczaj nieprawidłowe dane z wybranej stacji radiowej, w takim przypadku należy ręcznie ustawić godzinę, patrz rozdział **GODZINA**.

CLOCK 12/ CLOCK 24

Przełącza zegar na tryb **12/ 24**-godzinny.

AREA

Ustawienie regionu odbioru, w którym radio jest używane.

DX/ LOCAL

Ustawienie czułości wyszukiwania dla odbioru analogowego, **DX** znajduje również słabe stacje, **LOCAL** tylko silne stacje lokalne.

STEREO/ MONO

Umożliwia przełączanie mono/ stereo dla odbioru analogowego.

BEEP OFF/ BEEP ON

Aktywacja/dezaktywacja sygnału dźwiękowego przycisków

14. Montaż | Demontaż | Podłączenia

Zasady instalacji



Urządzenie można zainstalować tylko wtedy, gdy ma się doświadczenie w instalacji radia samochodowego i jest się zaznajomionym z układem elektrycznym pojazdu. Należy zwrócić uwagę na informacje podane przy przyłączach radia samochodowego. Radio samochodowe można podłączyć wyłącznie za pomocą odpowiednich adapterów; należy upewnić się, że wszystkie przewody przenoszą prawidłowe sygnały lub napięcia. Wtyczki znajdujące się w pojeździe nie mogą być podłączane bezpośrednio do radia samochodowego.

Instalacja radia nie może zakłócać lub blokować działania poduszek powietrznych i innych urządzeń zabezpieczających i/lub elementów obsługowych. Przed montażem radia samochodowego należy odłączyć akumulator pojazdu (zacisk ujemny, masa), w przeciwnym razie mogą wystąpić usterki lub nawet uszkodzenie radia samochodowego lub elektroniki pojazdu. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa producenta pojazdu (poduszka powietrzna, system alarmowy, komputer pokładowy, immobiliser itp.).

W zależności od pojazdu, w którym ma być zamontowane radio, wymagane są opcjonalne i specyficzne adaptory przyłączeniowe i/lub akcesoria montażowe, takie jak ramy montażowe, pokrywy itp.

Błędy montażowe mogą doprowadzić do zniszczenia radia lub elektroniki pojazdu.

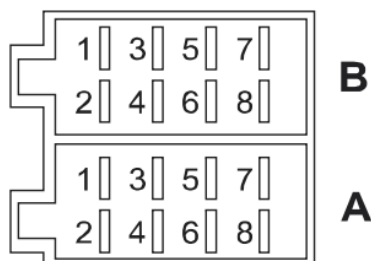
Obudowa radia nagrzewa się podczas pracy; należy upewnić się, że żadne kable nie stykają się z obudową.

Zamontowanie w miejscu o dużej wilgotności lub zapyleniu/zabrudzeniu może prowadzić do nieprawidłowego działania lub wad urządzenia.

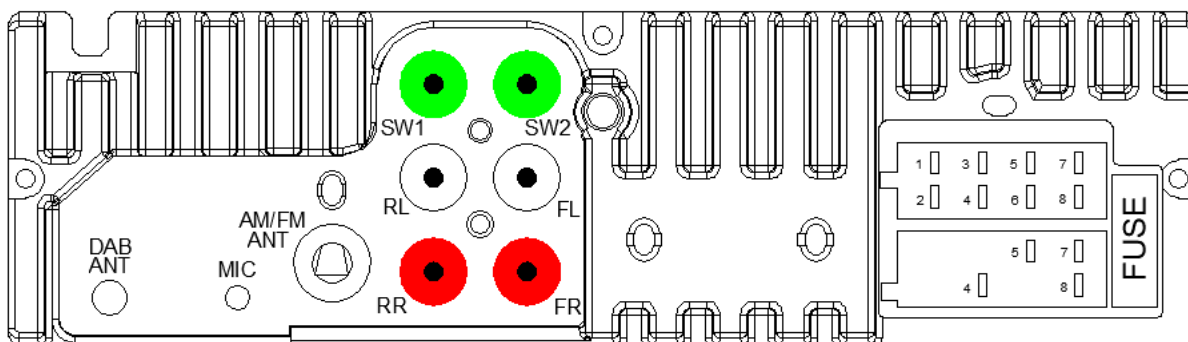
Jeśli potrzebna jest pomoc w instalacji radia samochodowego, należy skonsultować się ze specjalistą od samochodowych systemów Hi-Fi.

Firma Blaupunkt nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej i/lub niefachowej instalacji, obsługi lub użytkowania oraz za ich skutki.

Aby wymontować radio samochodowe, włożyć narzędzie zwalniające w otwory boczne (patrz rozdział ELEMENTY OBSŁUGI - RADIO SAMOCHODOWE), aż do ich zatrzaśnięcia. Teraz ostrożnie wyciągnij radio samochodowe z gniazda montażowego. Upewnij się, że żadne kable nie są uszkodzone.



| A | | B | |
|---|---------------------------------------|---|----------------------|
| 1 | NC/wolne | 1 | Speaker/głośniki RR+ |
| 2 | NC/wolne | 2 | Speaker/głośniki RR- |
| 3 | NC/wolne | 3 | Speaker/głośniki RF+ |
| 4 | BATT/Bateria (Kl. 30) | 4 | Speaker/głośniki RF- |
| 5 | Antena/wyjście przełączające (zdalne) | 5 | Speaker/głośniki LF+ |
| 6 | NC/wolne | 6 | Speaker/głośniki LF- |
| 7 | ACC/Zapłon plus (Kl. 15) | 7 | Speaker/głośniki LR+ |
| 8 | GND/masa (Kl. 31) | 8 | Speaker/głośniki LR- |



Połączenia i definicje połączeń

DAB-ANT: Złącze SMB z 12 V zasilaniem fantomowym dla aktywnych anten (maks. 150 mA)

MIC: Połączenie dla zewnętrznego mikrofonu głośnomówiącego

FM/AM ANT: Przyłącze DIN do analogowego odbioru radia

RL, FL, RR, FR: Wyjścia przedwzmacniacza do podłączenia zewnętrznego wzmacniacza

SW1, SW2: Wyjścia przedwzmacniacza dla subwoofera

Listwa zaciskowa z komorą A (zasilanie), komorą B (głośnik) i bezpiecznikiem (płaski bezpiecznik samochodowy, 10 A, czerwony)

BATT/ BATTERIE (KI.30): Bateria

ACC/ ZÜNDPLUS (KI.15): Włączony zapłon plus

GND/ MASSE (KI.31): Masa

ANTENA/ WYJŚCIE PRZEŁĄCZAJĄCE: Przełączane zasilanie dla anten aktywnych lub napięcie sterujące dla zewnętrznych wzmacniaczy mocy/subwooferów (12 V, max. 150 mA)

- Radio samochodowe nie obsługuje zmieniarek CD, interfejsu ani innych komponentów kompatybilnych ze starszymi radiami samochodowymi Blaupunkt.
- Należy upewnić się, że zapłon i ciągły plus są prawidłowo podłączone, w przeciwnym razie radio samochodowe może mieć zwiększony pobór prądu i nie wyłączyć się całkowicie. Może to również prowadzić do rozładowania lub uszkodzenia akumulatora samochodowego, usterek elektroniki pojazdu lub innych elementów zewnętrznych!

15. Przydatne informacje | Dane techniczne

Gwarancja

Z aktualnymi warunkami gwarancji można zapoznać się na stronie www.blaupunkt.com. Jeżeli nie podano tu żadnych dodatkowych informacji, zastosowanie mają lokalne przepisy prawne.

Serwis

W razie potrzeby skorzystania z serwisu naprawczego skontaktować się ze sprzedawcą Blaupunkt, u którego zakupiono produkt. Więcej informacji na temat partnerów serwisowych w danym kraju można znaleźć pod adresem www.blaupunkt.com Informacje o partnerach serwisowych w kraju.

Dane techniczne

| | |
|------------------------------|--------------------------|
| Impedancja głośnika | ≥ 4 Ohm/kanal |
| Zasilanie | |
| Napięcie robocze: | 10.5 -14.4 V |
| Pobór mocy | |
| Działanie | < 10 A |
| Wyłączone (KI.15/ ACC wył.): | < 5 mA |
| Wejścia/wyjścia | |
| Antena/wzmacniacz | 12V, maks. 150mA |
| Antena DAB | 12V, maks. 150mA |
| Złącze USB MUSIC | 5V, maks. 0,7A |
| Złącze USB DC 5V | 5V, maks. 2A |
| Złącze AUX | 3,5 mm Wtyczka typu jack |

16. Wyszukiwanie błędów

Poniżej znajdują się ilustracje błędów i ich możliwe rozwiązania.

Jeśli nadal występują problemy z radiem samochodowym, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem firmy Blaupunkt.

W razie problemów należy zlecić przeprowadzenie kontroli lub wykonanie instalacji urządzenia specjalistycznie. Większość występujących problemów może wynikać z błędnego podłączenia i obsługi. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi w pełnym jej zakresie.

► Niektóre elementy mogą nie dotyczyć Twojego modelu, ponieważ odpowiednia funkcja lub opcja nie jest dostępna.

• **Po zamontowaniu w desce rozdzielczej pojawiają się lampki kontrolne poduszki powietrznej/ przestaje działać prędkościomierz itp:**

Radio samochodowe zostało prawdopodobnie nieprawidłowo podłączone. Natychmiast odłączyć akumulator pojazdu i wyjąć radio. Zlecić wykonanie/sprawdzenie instalacji przez specjalistę.

• **Nie można włączyć radia samochodowego/ radio samochodowe wyświetla 1 HOUR/ 1 GODZINA po włączeniu i wyłącza się po godzinie:**

Plus zapłonu nie jest podłączony lub nie jest aktywowany. Należy sprawdzić przyłącza.

• **Przy większej głośności wyświetlacz zaczyna migotać/radio samochodowe całkowicie się wyłącza:**

Proszę sprawdzić przekrój kabla zasilacza. Zlecić wykonanie/sprawdzenie instalacji przez specjalistę.

• **Pilot zdalnego sterowania nie działa:**

Należy sprawdzić, czy bateria jest prawidłowo osadzona, usunąć małą plastikową folię, skierować pilot na radio samochodowe, aby uzyskać bezpośredni kontakt wzrokowy.

► Nie wszystkie modele posiadają tę funkcję.

• **Radio samochodowe nie włącza się/ Radio samochodowe nie reaguje na zapłon/ Radio samochodowe zawsze wyłącza się automatycznie po pewnym czasie/ Radia samochodowego nie można włączyć bez zapłonu:**

Zapłon/ciągły plus prawidłowo podłączony? Plus zapłonu musi przełączać się prawidłowo 0 V/12 V, w stanie „zapłon wyłączony” na plusie zapłonu nie może występować napięcie resztkowe.

Prosimy o sprawdzenie poprawności podłączenia radia samochodowego, w żadnym wypadku nie należy podłączać wtyczek samochodowych bezpośrednio do radia samochodowego bez wcześniejszego sprawdzenia przyporządkowania PINU do PINU.

Zlecić wykonanie/sprawdzenie instalacji przez specjalistę.

• **Ustawienia i/lub zaprogramowane stacje zostają utracone, czas nie działa prawidłowo:**

Zasadniczo radio samochodowe zapisuje ustawienia na stałe, nawet bez zasilania. Jednak niektóre ustawienia są trwale zapisywane dopiero po prawidłowym wyłączeniu, dlatego należy pamiętać o prawidłowym wyłączeniu radia samochodowego.

Funkcje takie jak czas, ostatnie źródło, ostatnia pozycja odtwarzania USB/CD wymagają stałego zasilania. Do prawidłowego działania radio samochodowe musi być prawidłowo podłączone do ciągłego zasilania, które nie może być przerwane.

• **Radio samochodowe nie odbiera sygnału radiowego lub odbiera słaby sygnał radiowy:**

Sprawdzić antenę dla danego obszaru odbioru.

Sprawdzić, czy może być potrzebny adapter zasilania fantomowego.

Czy antena jest prawidłowo zamontowana? Wiele anten wymaga zastosowania przeciwbieguna (karoseria).

Lampy LED lub inne elementy elektryczne mogą zakłócać odbiór radiowy, dlatego należy wykluczyć obecność takich zakłóceń.

Przy pierwszym użyciu radia samochodowego należy upewnić się, że radio samochodowe jest ustawione na właściwy region radiowy (patrz rozdział USTAWIENIA).

• **W trybie DAB nagle wyświetlany jest komunikat NO SIGNAL lub NO SERVICE:**

Aktualny MULTIPLEKS (pakiet programów) ma zbyt słaby sygnał i dekodowanie sygnału audio nie jest możliwe. Proszę wybrać inny MULTIPLEKS lub sprawdzić antenę DAB.

• **Radio samochodowe nagle wyświetla komunikat SEEK PI (SUCHE PI)/ SEEK TA (SUCHE TA) lub zmienia stację podczas pracy radia:**

Proszę sprawdzić antenę i ustawienia radia samochodowego. W razie potrzeby dezaktywować funkcję częstotliwości alternatywnej (patrz rozdział USTAWIENIA). Słaby odbiór może spowodować zmianę stacji, jeśli włączona jest funkcja komunikatów drogowych.

• **Radio samochodowe nie wyświetla prawidłowo nazwy stacji w trybie radiowym**

Należy ustawić wyświetlacz odpowiednio do potrzeb za pomocą przycisku DIS. Sprawdzić odbiór (sprawdzić antenę).

Uwaga: Niektóre stacje nadają dodatkowe informacje zamiast nazwy stacji RDS; radio samochodowe nie ma na to wpływu.

• **USB, CD, SD lub inne nośniki danych nie działają:**

Należy sprawdzić działanie z innym nośnikiem danych, sformatować nośnik danych, odtworzyć inne pliki.

• **Telefon komórkowy nie ładuje się lub ładuje się wolno przez USB:**

Zależy to od telefonu i użytego kabla, funkcje szybkiego ładowania specyficzne dla danego producenta mogą nie być obsługiwane.

• Problemy z Bluetooth® (książka telefoniczna nie jest wyświetlana, telefon nie łączy się, nie słychać rozmówcy): Należy sprawdzić, czy dostępne są aktualizacje oprogramowania dla telefonu i/lub radia samochodowego.

Zresetować radio samochodowe poprzez NORMSET (patrz rozdział USTAWIENIA | MENU) lub nacisnąć przycisk RESET (w zależności od modelu). Proszę usunąć z listy w telefonie radio samochodowe, a następnie ponownie nawiązać połączenie. Potwierdzić wszystkie żądania autoryzacji telefonicznie, odpowiadając TAK.

Użyć na próbę innego telefonu.

• **Rozmówca mnie nie słyszy:**

Należy sprawdzić podłączenie zewnętrznego mikrofonu.

Sprawdzić ustawienie mikrofonu w ustawieniach

Bluetooth® (jeśli jest dostępne).

Użyć na próbę innego telefonu.

• **SUB-OUT lub opcje jego ustawienia w radiu samochodowym nie działają (w zależności od modelu)::**

Należy sprawdzić, czy subwoofer jest prawidłowo podłączony do wyjścia SUB- Out radia samochodowego, w przeciwnym razie opcje w ustawieniach dźwięku nie mają znaczenia.

• **Błąd/problem nie jest tutaj wymieniony. Funkcja radia samochodowego nie działa zgodnie z oczekiwaniami/ Radio samochodowe nie zachowuje się zgodnie z oczekiwaniami:**

Zresetować radio samochodowe poprzez NORMSET (patrz rozdział USTAWIENIA | MENU) lub nacisnąć przycisk RESET (w zależności od modelu).

Sprawdzić, czy oprogramowanie jest aktualne. Aktualne aktualizacje oprogramowania dostępne na naszej stronie lub można je zamówić za pośrednictwem naszego serwisu.

Uwaga: Dokładny opis usterki oraz aktualne oprogramowanie radia samochodowego są niezbędne przy kontakcie z serwisem (zapytanie o oprogramowanie znajduje się w rozdziale USTAWIENIA).

DE, EN, FR, ES, PT, IT, NL, HU, PL, CS, FI, EL, TR, RO, BG, SL, SK

Blaupunkt BPA 1123 BT, BPA 1124 DAB BT

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.



Blaupunkt Competence Center Car Multimedia
Evo-Sales GmbH
Hastenbecker Weg 33
31785 Hameln/ Deutschland

© 21.04.2023 Evo-Sales GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch reproduziert, kopiert oder verteilt werden.
All rights reserved. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.